

( N° 184 )

## Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 4 MAI 1906.

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1906 (1).	Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1906 (1).
---	---

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR  
M. TIBBAUT.

Remplacer l'amendement présenté par  
les signataires à l'article 62 par l'amen-  
dement suivant :

Inscrire un article 65<sup>bis</sup> (nouveau)  
libellé comme il suit :

*Aide exceptionnelle à donner aux familles  
éprouvées par les inondations pour les mettre  
en état de reprendre leur travail profes-  
sionnel . . . . . fr. 500,000 »*

AMENDEMENT INGEDIED DOOR DEN  
HEER TIBBAUT.

Het amendement, door de onderge-  
teekenden op artikel 62 ingediend, te  
vervangen door het volgende :

In de Begroting een artikel 65<sup>bis</sup>  
(nieuw) op te nemen, luidende :

*Buitengewonen onderstand te verlenen  
aan de gezinnen die door de overstromingen  
werden getroffen, ten einde hen in staat te  
stellen hunnen beroepsarbeid te hervatten.  
fr. 500,000 »*

EM. TIBBAUT.  
LÉON DE BRUYN.  
RAEMDONCK.  
A. LEFEBVRE.  
J. MAENHAUT.  
F. VAN BRUSSEL.

(1) Budget, n° 4, VII.  
Rapport, n° 113.  
Amendements, n° 123, 126, 129 et 133.

(1) Begroting, n° 4, VII.  
Verslag, n° 113.  
Amendementen, n° 123, 126, 129 en 133